



ОЛЕНЕГОРСКАЯ ГОРОДСКАЯ ГАЗЕТА

ЗАПОЛЯРНАЯ РУДА

Газета издается
с 20 июля 1956 г.

Цена в розницу — 1200 руб.

Среда, 9 июля 1997 г. • № 51 (3592)

РАСПОРЯЖЕНИЕ

главы администрации (губернатора)
Мурманской области

от 30.06.97

№ 271-р

Об утверждении порядка округления
свободных (рыночных) розничных цен

В соответствии с письмом Департамента
цен Министерства экономики Российской
Федерации от 23.05.97 № 7-409:

1. Утвердить и ввести в действие порядок
округления розничных цен на товары народ-
ного потребления согласно приложению
(читайте на 4-й стр.).

2. Признать утратившим силу распоряже-
ние администрации области от 22.10.92
№ 490-р.

3. Настоящее распоряжение вступает в
силу со дня его подписания.

Ю. МЯСНИКОВ, первый замести-
тель Главы Администрации Мур-
манской области.

ГРЯДЕТ ВЕТСАНЭКСПЕРТИЗА

всех предприятий, торгующих в эти жаркие дни ско-
портированной мясной и колбасной продукцией. Вет-
службе и санитарному надзору предстоит выяснить, где и
как торгуют мясом, в каком состоянии находится про-
дукция и какие меры применять к нарушителям.

«ТАБОР» УХОДИТ ПО КРЫШУ!

Сотрудники отдела тор-
говли и ценообразования
провели два рейда по рын-
ку с целью выявления
торгующих продуктами пи-
тания без халатов, а так-
же продающих продукцию
«внавалку» — без упот-
ребления для этих целей
столов, лотков и палаток.
Нарушители пока преду-
преждены. В следующий
раз к ним будут примене-
ны более жесткие санк-
ции.

Кстати, назрел вопрос
переселения блошиного
рынка с подтрибунной
площади в более подходя-
щее место. В администра-
ции горячо обсуждается
кандидатура столовой № 2
— именно там планирует-
ся открыть новый крытый
продовольственный рынок.
Правда, прежде, чем пере-
базировать туда торговлю,
необходимо около 30 мил-
лионов рублей на закупку
весов и прилавок.

Тернистой дорогой „Олкона“

«Положение сложное, да ведь многим сейчас нелег-
че. Работаем над тем, чтобы удержать комбинат в ста-
бильном режиме. Надеемся, вернее — уверены, что
это нам удастся», — эти слова принадлежат генераль-
ному директору Оленегорского горно-обогатительного
комбината Виктору Васильевичу ВАСИНУ. Предлагаем
интервью с ним, записанное в конце недели.

БУДЕМ ЖИТЬ...

— Виктор Васильевич, есть
ли у нас будущее? С трево-
гой наблюдаю за возрастаю-
щим количеством объявле-
ний о продаже квартир.
Люди уезжают — это явле-
ние временное или законо-
мерно? Может ли комбинат
содержать 30-тысячный го-
род? Сегодня город частич-
но живет за счет дотаций
из области, но так ведь не
может продолжаться веч-
но... Каково, по вашему
мнению, оптимальное коли-
чество народонаселения
для Оленегорска?

Это трудный вопрос,
пример изменения произ-
водственных отношений и
обещающий увеличение ра-

Представьте на минуту, что
нет комбината — но есть
узловая станция, есть дру-
гие предприятия, сложилась
инфраструктура. Жизнь ведь
меняет все на свете, в том
числе и экономику — будут
складываться новые произ-
водственные отношения, ро-
ждаться новые сферы заня-
тости людей...

Приграничные страны
очень заинтересованы в
развитии туризма в Мур-
манской области, и Олене-
горск в этом плане — бла-
годатное место.

А как положительный
пример изменения произ-
водственных отношений и
обещающий увеличение ра-

НЕ ОБХОДИТЕ ЭТИ МАГАЗИНЫ СТОРОНОЙ

По заданию главы му-
ниципального образова-
ния В. М. Трунова, торговые
точки города были иссле-
дованы на предмет реали-
зации хлебо-булочной про-
дукции населению. Особое
внимание уделялось цене
на хлеб. По итогам про-
верки выяснилось, что
продажей хлеба в городе
занимаются 26 субъектов
торговли. Учитывая, что
сей продукт необходимо
потреблять ежедневно, то
ежемесячные затраты
«на хлеб насущный» мо-
гут составить приличную
сумму, особенно для ма-
лоимущих семей.

Следует пожеланиям гла-

ИЮЛЬСКАЯ ЖАРА-2

Кажется, Оленегорск поменялся местом с Ниццей.
Говорят, на средиземноморском курорте сейчас льют
дожди. Зато наше Комсомольское озеро в воскресенье
представляло собой кусочек приморского пляжа. Не-
прилично загоревшие жители Заполярья посвятили вы-
ходные играм в бадминтон и волейбол, а также вку-
шению прохладительных напитков. Крыши пятиэтажных
также были оккупированы загорающими.

ХАЛЯВА, СЭР!

У россиянина можно от-
нять все (он стерпит), но
отнять «халыву» — это
плевком в самый потаенный
уголок души. Но «халыва»
не бегает за человеком с
пачкой купюр в руке. Дол-
жны повести. Так вот, тем
оленегорцам, которые ре-
шили принять ванну в суб-
боту и воскресенье вече-
ром, удалось зацепить
«халыву», ведь на каждо-
го моющегося индивиду-
ума пришла целая ванна
напитка, по цвету напоми-
нающая слабый раствор
кофе, впрочем, раствор
был не так слаб, ибо, по-
грузившись, купающийся
с трудом угадывал очерт-
ания своих конечностей, а
также остальных частей
тела.

НОВОЕ СНОВТОРНОЕ

предложено для жителей крайних подъездов домов 5
и 9 по ул. Южной, где идет отворотка на «Звездочку».
Для этого ни с того ни с чего сего взяли и заасфальти-
ровали здоровую выбоину на дороге, подъезжая к ко-
торой автомобилист, идущий сверху накатином, во вре-
мя пересечения вышеназванной выбоины издавал такой
грохот, что спящие ночью жильцы, в страхе просыпа-
лись и несколько мгновений напряженно соображали
на этом они свете или уже на том. Теперь все в поряд-
ке: жилец — храпи, авто — кати.

вы муниципального обра-
зования, печатаем на стра-
ницах газеты список тех
торговых точек, где хлеб-
ные цены наиболее прием-
лемы. Итак, самый деше-
вый хлеб в МП «Дом тор-
говли», ООО «Агат», ча-
стном магазине по Энерге-
тиков, 6, киоске предпри-
нимателя Ткаченко по Пи-
онерской, 4 и Логвина по
Мурманской, 9, магазине
«Импульс» предприни-
мателя Машенко и «Околи-
ца» предпринимателя Бы-
чкова. Пшеничный хлеб
там реализуется по цене
3900—4200 рублей, хлеб
«Дарницкий» — от 3000
до 3500 рублей.

СПРАШИВАЛИ! — ОТВЕЧАЕМ

Зрители, услышавшие вместо слов лишь странное ши-
шенье при просмотре программы НТВ, не замедлили
обратиться за разъяснениями в редакцию: доколе так
будет?

Как мы узнали у работников радиорелейной станции,
неудобство временное. Вызвано оно поломкой одного
из «звуковых» блоков. Вероятно, новый блок придется
выписывать из Петрозаводска, так что придется потер-
петь еще несколько дней, после чего, нас заверили,
звук будет восстановлен.

В СЕЗОН ПОЕЗДОК И ПЕРЕЕЗДОВ

Паспорто-визовая служ-
ба напоминает, что поряд-
ок оформления загранич-
ных паспортов в целом
не изменился. Но в графе
о трудовой деятельности
теперь заполняются не 15
лет, а последние 10 лет
работы.

Упрощен и порядок вы-
езда в дальнее зарубежье.
Для отбывающих туда на
постоянное место житель-
ства теперь не нужно пре-
доставлять нотариально

заверенное согласие всех
родственников, а только
те документы, которые
предоставляются и для
временных выездов: кви-
танции, фотографии, дан-
ные о трудовой деятельно-
сти за последние 10 лет,
квитанции об оплате. А
если выезжают с вами де-
ти от 14 до 18 лет, то —
нотариально заверенное
согласие детей на выезд
на постоянное место жи-
тельства.

ПРИКАЗ: ГРЕБИ ОТСЮДА

не мог восприниматься оскорбительно в эти два пре-
красных летних дня в центре нашего отдыха на Ком-
сомольском. Более двухсот человек за 48 часов непре-
рывной солнечной атаки с удовольствием гребли отсю-
да, а потом сюда и по кругу на катамаранах управле-
ния культуры. Некатающаяся часть загорающих с на-
слаждением на них глядела, а некоторые даже вспоми-
нали далекие, но столь близкие дни, проведенные на
Черном-печерном, таком уже далеком, море.

Российская Федерация
Администрация города Оленегорска
Мурманской области

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 27.06.97 г. Оленегорск № 299

О подготовке предприятий, организаций,
учреждений и объектов ЖКХ к эксплуатации
в зимних условиях 1997-98 г.г.

В целях эффективной подготовки города
и подведомственной территории к работе в
зимних условиях 1997-98 г.г., руководству-
ясь Федеральным Законом «Об общих
принципах организации местного самоуп-
равления в Российской Федерации», Зако-
ном Мурманской области «О местном само-
управлении в Мурманской области», ст. 37.4
Устава города Оленегорска с подведомст-
венной территорией,

ПОСТАНОВЛЯЮ:

1. Создать городской штаб по подготовке
города к работе в зимних условиях 1997-98
г.г. (приложение № 1). (Читайте на 2-й стр.).
2. Всем предприятиям, организациям и
учреждениям города с подведомственной
территорией независимо от форм собствен-
ности разработать и представить в админи-
страцию города (МУ ЖКХ «Служба заказ-
чика») утвержденный план мероприятий по
подготовке к работе в зимних условиях со-
гласно приложению № 2 до 07.07.97.
3. Рассматривать еженедельно на заседа-
нии городского штаба информацию о ходе
подготовки предприятий, организаций, уч-
реждений к работе в зимних условиях.
4. Контроль за исполнением постановле-
ния возложить на и. о. первого заместителя
главы администрации города Лейбинского
Б. Е.

В. ТРУНОВ, глава муниципального
образования г. Оленегорска с
подведомственной территорией.

Продолжение на 2-й стр.

Город в цифрах

Социально-экономическое положение города Оленегорска и подчиненных ему населенных пунктов в январе—мае 1997 года

Социально-экономическое положение г. Оленегорска и подчиненных ему населенных пунктов за январь—май 1997 года характеризуется следующими данными:

	Январь—май 1997 г.	В % к январю—маю 1996 года	Справочно:
			январь—май 1996 г. в % к январю—маю 1995 г.
Экономические индикаторы:			
Объем промышленной продукции по полному кругу предприятий млрд. рублей	277,3	87,3	x
в т. ч. по крупным и средним	273,5	87,4	91,5
Потребительские товары всего млрд. рублей	5,5	88,1	83,6
Товарооборот розничной торговли и общественного питания млрд. руб.	131,1	91,8	116,4
Социальные индикаторы			
Индекс потребительских цен на товары и услуги, %	x	121,31	180,95
Численность безработных (на конец отчетного периода) тыс. человек	1,3	92,9	x

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

Объем промышленной продукции по полному кругу предприятий в январе—мае 1997 года составил 277,3 млрд. рублей, в том числе крупных и средних 273,5 млрд. рублей. В январе—мае т. г. объем промышленного производства сократился на 12,7%, на крупных и средних предприятиях на 12,6%.

Объем производства по отраслям промышленности характеризуется следующими данными:

	Январь—май 1997 г. млрд. руб.	В т. ч. май	Январь—май 1997 г. в % к январю—маю 1996 г.	Май 1997 г. в % к маю 1997 г.
Промышленность:				
По полному кругу предприятий,	277,3	58,6	87,3	111,9
в т. ч. крупных и средних	273,5	57,8	87,4	112,4
— черная металлургия	228,5	48,2	93,2	139,6
— машиностроение и металлообработка	37,3	7,4	73,8	46,7
— промышленность строительных материалов	7,7	2,2	44,8	201,3

Наибольшее снижение объема производства наблюдается в следующих отраслях: промышленность строительных материалов (на 55,2%), машиностроения и металлообработки (на 26,2%). Объем отгруженной продукции составил в январе—мае т. г. 320 миллиардов рублей, в том числе покупателям на территории субъекта РФ, где расположено предприятие, 104 млрд. рублей (32,5%).

В январе—мае 1997 года выпуск основных видов продукции составил:

	Единицы измерения	Янв.—май 1997 г.	В % к январю—маю 1996 г.
— железоруд. концентрат	млн. тонн	1,5	95,6
— нерудные стройматериалы	млн. куб. м	0,9	101,2
— кирпич силикатный	млн. шт.	0,8	16,6
— сборный железобетон	тыс. куб. м	1,0	66,7
— пищевая рыбная продукция	т	267,1	151,1
— костюмы спортивные	тыс. шт.	0,3	31,1
— куртки (включая рабочие)	тыс. шт.	1,4	в 3,2 р.
— электросталь	тыс. т	1,2	66,4
— дверные блоки	тыс. кв. м	0,5	35,4
— оконные блоки	—»—	0,4	61,7
— мясо и субпродукты	т	47,9	177,4
— колбасные изделия	т	53,4	70,9

В январе—мае т. г. выпущено потребительских товаров на 5,5 млрд. рублей, в том числе пищевых продуктов 4, непродовольственных товаров (без легкой промышленности) 0,7, товаров легкой промышленности 0,8 млрд. рублей. По сравнению с соответствующим периодом прошлого года выпуск потребительских товаров в сопоставимых ценах сократился на 11,9%.

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

В январе—мае т. г. реализовано мяса скота в живом весе 228 т, овощей 76 цн, что соответственно на 21,1% больше и 8,4 меньше, чем в январе—мае 1996 года. Из общего объема овощей реализовано 1 цн помидоров (1,3%), 24 цн огурцов (32%)

ПРИБЫЛЬ

Балансовый убыток промышленных и строительных организаций на 1.05.97 года составил 4,7 млрд. рублей (на 1.05.96 г. прибыль 9 млрд. руб.).

Удельный вес убыточных предприятий и организаций составил 70%, а сумма их убытка — 6,5 млрд. руб.

СОСТОЯНИЕ ПЛАТЕЖЕЙ И РАСЧЕТОВ

На 1.05.97 года суммарная задолженность кредиторам обследуемых предприятий промышленности, строительства составила 465,4 млрд. рублей, из нее просроченная 191,0 млрд. рублей, что 41% от общей суммы задолженности.

Размер и структура суммарной задолженности по обстоятельствам предприятий и организаций характеризуется следующими данными: млрд. руб.

	На 1.04.97 г.		На 1.05.97 г.	
	всего	в т. ч. просроченная	всего	в т. ч. просроченная
ВСЕГО:	429,5	180,9	465,4	191,0
в процентах к итогу:	100	100	100	100
в том числе:				
кредиторская задолженность (задолженность поставщикам, бюджету и др.)	429,2	180,6	457,9	190,7
в процентах к итогу:	99,9	99,8	98,4	99,8
— задолженность по кредитам и займам	0,3	0,3	7,5	0,3
в процентах к итогу:	0,1	0,2	1,6	0,2

Около 39,4% всей просроченной кредиторской задолженности по состоянию на 1.05.97 г. приходится на просроченную задолженность длительностью более 3-х месяцев.

Структура просроченной кредиторской задолженности обследуемых предприятий и организаций приведена в следующей таблице:

	Просроченная кредиторская задолженность	В том числе:				Из общей просрочен. задолжен. свыше 3 х м
		задолженность по поставщикам	из нее задолжен. по выданным векселям	по платеж. в бюджет	из нее в Федераль-ный бюджет	
на 1.05.97	190,7	34,1	—	50,4	23,6	75,2
на 1.04.97	180,6	34,9	—	61,8	31,5	63,6
в % предыдущему периоду	105,6	97,7	—	81,6	74,9	118,2

Дебиторская задолженность обследуемых промышленных и строительных организаций на 1.05.97 г. составила 243,2 млрд. рублей, из нее просроченная 84,6 млрд. рублей (34,8%).

Просроченная дебиторская задолженность длительностью свыше 3-х месяцев составила 76,7 млрд. рублей или 90,7% от общей суммы просроченной дебиторской задолженности. Структура дебиторской задолженности характеризуется следующими данными:

	Просроченная дебиторская задолженность	задолженность по покупателям	из нее:		Из общей просроч. задолжен. свыше 3-х месяцев
			задолженность по получен. векселям	задолж. гос. заказчиков по оплате за пост. продукцию	
на 1.05.97 г.	84,6	84,1	—	—	76,7
на 1.04.97 г.	72,3	71,9	—	—	55,2
в % к предыдущему периоду	117,0	117,0	—	—	138,9

Дебиторскую задолженность имеют 80% предприятий. Списана на убытки дебиторской задолженности на 1.05.97 г. — 1,3 млрд. рублей.

Превышение кредиторской задолженности над дебиторской задолженностью характеризуется следующими данными:

	Дебиторская задолженность	Кредиторская задолженность	Превышение, уменьшение кредиторской задолженности над дебиторской в % к дебиторской задолженности
на 1.05.97 г.	243,2	457,9	88,3

ТОВАРООБОРОТ

В январе—мае 1997 года общий объем товарооборота розничной торговли и общественного питания составил 131,1 млрд. рублей, что в сопоставимых ценах на 8,2% меньше, чем за соответствующий период прошлого года.

Общий объем товарооборота общественного питания торгующих организаций и предприятий составил 7,6 млрд. рублей (5,8%), что в сопоставимых ценах на 12,6% больше, чем за соответствующий период прошлого года.

РЫНОК ТРУДА

Численность ищущих работу граждан, состоящих на учете в службе занятости, составила на 1.06.97 года 1,3 тысячи человек, из них незанятые трудовой деятельностью 1,3 тысячи человек, безработные 1,3 тысячи человек. Численность лиц, которым назначено пособие по безработице — 1,1 тысяч человек.

Потребность предприятий в работниках на 1.06.97 года — 20 человек. Проходят профессиональное обучение 10 безработных граждан, принимают участие в общественных работах 6 человек.

ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ ОБСТАНОВКА

Естественное движение населения в январе—мае 1997 года характеризуется следующими данными:

	Январь—май 1997 г.	Январь—май 1996 г.
Родившихся	141	159
Умерших	120	157
Естественный прирост	21	2
Бракков	95	97
Разводов	85	92

В январе—мае т. г. естественный прирост населения составил 21 человек; (в январе 1996 года — 2 человека).

В январе браков сократилось по сравнению с соответствующим периодом прошлого года на 2,1%, разводов на 7,6%.

Е. ГАЛСТУКОВА, начальник ГОС

«ЗАПОЛЯРНАЯ РУДА», 9 июля 1997 г. 3

Внимание!

ТЕМ, КТО УЕЗЖАЕТ НА УКРАИНУ

В ЛЕТНЕЕ время увеличился поток граждан, выезжающих на постоянное место жительства в ближнее зарубежье. О новых рекомендациях для граждан Российской Федерации, решивших покинуть пределы России, выписаться, чтобы постоянно жить и работать на Украине, рассказывает старший инспектор отделения паспортно-визовой службы Оленегорского ГОВД Татьяна Васильевна ПЕРЕВАЛОВА.

— Раньше граждане, чтобы прописаться на Украине, приходили в наше отделение, подавали заявление и, согласно этому заявлению, мы их выписывали, после чего они прописывались на Украине. Сейчас же гражданам Рос-

сии рекомендовано перед выпиской обязательно оформить заграничные паспорта, потому что у них возникают большие проблемы по прибытии на Украину. Этих граждан там рассматривают, как иностранных граждан — а у иностранного гражданина должен быть заграничный паспорт. Поэтому пришло указание УВД областной администрации «рекомендовать гражданам, выезжающим на постоянное место жительства на Украину, оформить заграничный паспорт». Повторяю, это касается только тех, кто постоянно намерен проживать на Украине, так как украинские компетентные органы не признают паспорта образца 1974 года.

Но поездки на отдых и

в командировку можно совершать и с нашим паспортом, имеющим вкладыш о гражданстве Российской Федерации, а для детей — свидетельство о рождении с вкладышем гражданина Российской Федерации.

Хотелось бы напомнить, что заграничный паспорт оформляется в течение месяца (в исключительных случаях потребуются чуть больше времени). А стоит он, в общей сложности, около 211 тыс рублей. Мы не можем «приказать» всем выезжающим на Украину оформлять заграничный паспорт — мы только рекомендуем это сделать. Но если человек заранее не позаботится, то его документы украинская сторона может попросту вернуть. Случаи возвращений уже были.

Продолжение.

Начало на 1-й стр.
альные возможности не ухудшать хотя бы экономику, мы пришли к выводу, что ГОК должен работать и не терять объемов производства основной продукции: железорудного концентрата, щебня, ферритовостронциевых порошков и теплоэнергии.

КОГДА НАСТУПИЛ ВСЕОБЩИЙ СЕКВЕСТР
— Но вместе с этим сбавляют обороты сопутствующие производства. Это тревожит.

— Что касается производства сопутствующих товаров, то здесь картина следующая: вынуждены значительно сократить поголовье свиней в подсобном хозяйстве, и уже практически прекратили доращивание бычков. Все идет к тому, что к началу будущего года останется «в работе» небольшое количество животных.

— Область обещала помощь в содержании подхоза...

— Сейчас многое изменилось. Ведь правительство вышло с предложением принять закон о секвестре, сокращении всех расходов, что коснется в большей степени и нашей дотационной области. Впрочем, жизнь уже проводит секвестр, независимо от того, примут такой закон «думцы» или нет.

Конечно, поддержка различных производственных сфер будет значительно урезана. Поэтому мы не в претензии на то, что область не нашла возможности оказать помощь в содержании подсобного хозяйства, а у нас не хватает средств его содержать, убытки его значительны. Сегодня мы имеем около тысячи семисот голов свиней, вместо прежних трех тысяч. Мы вынуждены были пойти при этом на уменьшение количества работающих в подсобном хозяйстве.

Что касается рыбного производства, то оно работает пока без убытков, хотя затраты растут. Но мысль о сокращении кадров там у нас пока нет.

И швейное производство будет работать, хотя сокращено до целесообразного минимума. Сейчас оно не убыточное, но помощь ему требуется.

— Комбинат потихоньку «освобождается» и от соци-

альной сферы. Какие перемены здесь грядут!

— Принято решение о прекращении функционирования Ледового дворца, о снятии хоккейной команды с розыгрыша первенства России.

Персонал Ледового дворца сокращается до минимума — люди останутся лишь для того, чтобы поддержать его инженерное функционирование. Мы согласованно действуем с Владимиром Михайловичем Труновым — надеемся, что к началу осени ему удастся решить вопрос финансирования, и город «заберет» Ледовый дворец.

Уже подписаны документы о передаче городу женского общежития, дома по адресу Строительная, 23, клуба юных техников, здания бывшей швейной фабрики на улице Строительной — так что многие вопросы администрация Оленегорска решает, учитывая сложное положение на ГОКе.

ЗАДАЧА У НАС ТАКАЯ...

— Понимаю, что жизнь не оставляет выбора. Но будем надеяться, что с улучшением общего состояния экономики [и положения комбината в частности] вновь увеличатся вложения в социальную сферу.

— А пока «задача наша простая»: снижать затраты на производство. Это главная головная боль. Нельзя сказать, что проблема нерешаема — за счет осуществления большого комплекса противозатратных мероприятий у нас появилась возможность, пусть с низкой рентабельностью, но поддерживать производство.

— За счет чего, конкретно, удалось сохранить его «на плаву»!

— Во-первых, за счет знаний, энергии и «мозговых усилий» специалистов комбината. И еще — за счет более организованной, чем в прошлые годы, работы всего коллектива.
Мы будем продолжать «мозговую атаку» на затраты. Вместе с этим нас обнадеживает появление «молодой поросли» в правительстве России. Чубайс и Немцов подняли очень важные вопросы и, думается, удастся в России решить проблему упорядочения тарифов на железнодорожные перевозки, электроэнергию, товары и услуги нефтегазового комплекса.

— Слышал, что железная дорога уже снизила цены на грузовые перевозки.

— Решение такое есть, но определен уж очень узкий круг товаров, перевозки которых подлежат удешевлению. В частности, попал в волну удешевления железнодорожных тарифов наш щебень. Сейчас появились первые симптомы, что скоро объявятся дополнительные потребители.

Напомню, что продажа

ТРИ ОСНОВЫ —

ТРИ СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ
— Итак, главная задача для комбината — снижение затрат.

— И вторая, не менее важная задача — техническое перевооружение и реализация трех перспективных программ, включенных в общероссийскую программу «Руда» (которой, кстати, собираются присвоить статус «президентской»). В этой программе предусмотрены

результатах.

И параллельно будем думать о том, как улучшать качественные характеристики компонентов производства, формирующие потребительские свойства нашей продукции.

Конечно, комбинату тяжело, но мы работаем — объемы производства в этом году даже увеличиваются. Надеемся второе полугодие отработать не хуже первого. У нас невысокая рентабельность, но мы не убыточные. Да, мы задолжали бюджетам всех уровней, но специалисты все-таки решают вопросы расчетов по налогам.

БЛАГО ИЛИ ПРЕПЯТВИЕ!

— На производственном совещании вы говорили о том, что теперь поставщики требуют «наличку» за поставку комплектующего оборудования, за поставки дизельного топлива и это острая проблема для комбината.

— В принципе, это нормально, когда расчеты производятся не бартером, а деньгами. Жизнь требует уменьшения нерублевой доли расчетов.

— Не отразится ли это на сроках выплаты зарплаты работникам комбината? Ведь «уйдет» большая часть наличных средств...

— Не отразится, потому что «отражаться» дальше некуда. Мы еще за февраль отпустили зарплату людям не отдали! Очень тяжело управляем работников в отпуске, долго рассчитываем ушедших с комбината. В коллективном договоре поставлена задача увеличивать долю рублевых расчетов с трудящимися, потихоньку ее выполняем. Тенденция к переходу на наличные расчеты между предприятиями — смежниками не должна препятствовать этому. Наоборот... Допустим, солярка, купленная по зачету за металл, обходится нам почти в два миллиона рублей за тонну, а если берем ее за «живые» деньги, то платим 1 млн. 650 тысяч рублей. Легко посчитать: если мы 1200 тонн солярки сжигаем в месяц, то умножьте их на 350 тыс. рублей — 420 млн. рублей — огромная цифра!

ЧТОБЫ ВСТРЕТИТЬ НЕПОГОДУ
— В начале нашей беседы вы затронули вопросы совместной работы руководства комбината с новым гла-

вой исполнительной власти. Как вы охарактеризуете ваше сотрудничество с Владимиром Михайловичем Труновым!

— Когда мы работали на одном предприятии, отношения у нас были хорошие и такими же остались. Подход тут чисто деловой; без трескотни, без помпы, без многословия и патетических речей. Мы довольно часто разговариваем, потому что комбинат и город основательно задолжали друг другу. Кстати, город нам «традиционно» в три раза больше должен. Владимир Михайлович Трунов сейчас занялся работой с областной администрацией, чтобы как-то развязаться с долгами. А мы, в свою очередь, понимая, что тоже горожане, по мере сил и возможностей стараемся помогать городской организации.

— Знаю, что ГОК помог городу поставками солярки, бензина и труб для подготовки хозяйства к отопительному сезону...

— Раз мы затронули тему подготовки к зиме, скажу: положение пока сложноватое, потому что угля у нас сегодня нет на складе.

— Значит, может повториться прошлогодняя история, когда уголь в топку отпоявляли «с колес»!

— История может повториться. Не исключено. Но пока мы твердо уверены, что с Череповца привезем 110—115 тысяч тонн продукта (к наступлению морозов его тысяч 35—40 останется). Одновременно мы имеем заверения о том, что область поможет городу рассчитаться с комбинатом посредством поставок угля. По этому поводу встречался с областным руководством, и Владимир Михайлович туда тропу пробил.

Дополнительно рассчитываем завезти необходимое количество интинского угля — думаю, положение будет чуть полегче, чем во время прошлого отопительного сезона.

— А как идет подготовка котлоагрегатов, ведь были большие проблемы с их запуском в прошлом году!

— Уверен, что ремонт котлов мы не затянем. По расчету, не позднее ноября подготовим к эксплуатации последний котел — с тем, чтобы тремя рабочими котлами и одним резервным встречать любую непогоду.
С. СЕРГЕЕВ.

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 и № 2
к постановлению главы муниципального образования города от 27.06.97 № 299

СОСТАВ

городского штаба по подготовке предприятий, организаций, учреждений и объектов жилищно-коммунального хозяйства к эксплуатации в зимних условиях

Начальник штаба — Лейбинский Б. Е., и. о. первого заместителя главы администрации,

Зам. начальника штаба — Петровичева Т. В., и. о. начальника МУ ЖКХ «Служба заказчика»,

члены штаба:

Бушуев Н. Е.
Демянчук Л. Н.

— санитарный врач ЦГСЭН

— начальник финансового отдела администрации города

— начальник отдела по ГО и ЧС

— начальник отдела архитектуры и градостроительства администрации города

— главный энергетик ОАО «Олкон»

П Л А Н

мероприятий по подготовке предприятий, организаций, учреждений и объектов ЖКХ к эксплуатации в зимних условиях 1997—98 г.г.

№№ п/п	Наименование мероприятий	Срок исполнения	Исполнитель	Объем и стоимость работ	Источник финансирования	Отметка о выполнении
1	2	3	4	5	6	7

Руководитель предприятия, организации, учреждения

Тернистой дорогой „Олкона“

щебенки — самое высокоприбыльное дело для комбината. Ведь концентрат с начала года дал прибыли всего 0,9 процента — любой экономист скажет, что это явно не та рентабельность, которая нам нужна. Необходимо поднимать ее до 11—12%, чтобы быть в платежеспособном состоянии.

К сожалению, волна снижения тарифов не коснулась перевозок концентрата. Видимо, железнодорожники сумели убедить правительство, что нельзя снижать тарифы на этот род грузов.

Нам известно, что сейчас серьезные промышленные структуры обратились к Немцову с предложением пересмотреть тарифы на перевозки железорудного сырья. Концентрат должен стать одним из первых грузов, подпадающих под действие этого решения, потому что это массовые, навальные маршрутизированные грузы — это самые прибыльные грузы для железнодорожников.

— Может быть поэтому железная дорога так упорствует в снижении тарифов на их перевозку! Зачем ей упускать выгоду!

— Это понятно, но несправедливо.

ТЕАТР ИМЕНИ ШАЦКОЙ

9 ИЮЛЯ 1997 г. Шацкой Елене Андреевне, члену городского Совета ветеранов войны и труда исполнится 80 лет. Как написать об этой удивительной женщине, которая так любит жизнь и людей!

В 1957 г. она приехала в Оленегорск к дочери и с трудом устроилась на обогатительную фабрику ГОКа. А в 1966 г. за свой вклад в развитие черной металлургии Елена Андреевна Шацкая награждена орденом Трудового Красного Знамени. Работая по сменам, эта неутомимая труженица увлекается драматическим искусством, создает в Доме культуры первый народный театр в Мурманской области. Десять лет на общественных началах была бессменным, его первым народным режиссером.

Чтобы создать коллектив, она стала ходить по цехам, агитируя людей в театр. За месяц в коллектив уже было 15 человек, среди них: Валентин Янченко, Жена Горичев, Слава Степурко, Саша Хаимский, Алексей Шидловский, Алла Владимировна Шуйская, Елена Горн, Володя Васильев (он теперь работает зам. директора а. о. «Олкон»), Нина и Миша Боровицкие, Константин и Галина Боровицкие, Тамара Васильева, Володя Андрухов, Володя Радоставин. Они и составили костяк драматического коллектива. Первой была пьеса современного автора Кузьмина «Возвращение». Рос коллектив, а с ним и мастерство. Но на этом Елена Андреевна не успокоилась: режиссер

Е. А. Шацкая училась, где могла.

Большое чувство ответственности и любовь к драматическому искусству привели ее к живому творческому контакту с режиссером театра Ермоловой в Москве. Поехала в Москву и встретила с П. П. Васильевым, который дал много полезных и ценных советов по постановке пьес. На сдачу каждой новой пьесы приезжал режиссер Мурманской телестудии М. И. Нечаев. Коллектив был постоянным участником областных фестивалей искусств. Ставились много пьес классических и современных писателей, такие как «Гроза», «Платон Кречет», «Женитьба Бальзаминова», «Сережка с Малой Бронной» и другие. А на премьеру «Последние» М. Горького приезжал режиссер театра Ермоловой П. П. Васильев, который давно хотел увидеть Елену Андреевну на рабочем месте. Поехал на фабрику и с трудом узнал Елену Андреевну в рабочей одежде, в резиновых сапогах. Только из-под низко повисанной косынки смотрели знакомые улыбочивые глаза. Долго стоял неподвижно, наблюдал за ней. Вокруг постепенно собрались рабочие. Гость вдруг, словно встрихнувшись, стремительно подошел к Елене Андреевне и поцеловал руку. Это — дань уважения и восхищения старого режиссера.

Возвращаясь из Дома культуры после премьеры, он сказал: «Знаете, Елена Андреевна после встречи на фабрике я долго думал

о том, что Вас заставило быть такой... — он долго подбирал слово, — ...такой непоседливой, интересной, увлекающейся и решит. Вы просто очень любите жизнь!» Спектакль «Последние» М. Горького показывали по Мурманскому телевидению. Театру было присвоено звание «Народный драматический театр» одному из первых в области, и в этом заслуга Елены Андреевны, она и сама не могла понять, как ей удалось создать такой коллектив и довести до профессионального уровня.

«Наверное, могу внушить другим мысль о необходимости, что это надо делать. И люди шли». На базе театра была создана студия, студии которой позднее пришли на смену старым актерам. Совместно с библиотекой Дома культуры проводили много интересных мероприятий. Это — встречи с ветеранами войны, с поэтами и писателями Мурманской области. Вечера посвященные творчеству А. С. Пушкина, С. Есенина, прошли на профессиональном уровне. Налажена связь с цехами, общезнаниями, школами.

В честь 60-летия Вооруженных сил СССР в молодежном общежитии состоялся вечер. В гости пришли студии народного театра, среди них была Елена Андреевна, читали стихи, пели песни о Великой Отечественной войне, рассказывали о нелегких солдатских буднях, шутки. Елена Андреевна была первым помощником

библиотеки. После отъезда Елены Андреевны из Оленегорска в народном театре, созданном ею, как в калейдоскопе промелькнула череда заезжих дипломированных режиссеров, не оставив в памяти Оленегорцев никакого творческого следа. Вот снова вернулась в свой родной Оленегорск.

Уйдя на пенсию, Елена Андреевна не могла сидеть сложа руки, она устроилась на работу санитаркой в детское отделение медсанчасти. С доброй душой, с чистым сердцем ухаживала за больными детьми. Были поощрения от администрации больницы.

Да и сейчас она не сидит дома, занимается бескорыстно общественной работой, являясь членом Городского Совета ветеранов войны и труда. Здесь она выполняет все поручения, посещает участников ВОВ на дому и в больнице, находя для каждого доброе слово.

«Я очень счастлива и довольна своей жизнью, — говорит она, — Сколько людей прошло через меня, через мою душу», — выразила свою жизненную позицию Елена Андреевна. В честь юбилея я поздравляю ее и желаю:

Пусть жизнь Ваша не знает осени,
Пусть сердце будет вечно молодым,
И лишь когда поздравит со 100-летием,
Считайте свой возраст пожилым!
Доброго Вам здоровья!
С уважением,
А. ВОРОПАНОВА — член Городского Совета ветеранов войны и труда.

Поздравляем

Милая Елена Андреевна! Ваш 80-летний юбилей — это праздник всех творческих людей нашего города. Сколько сил, энергии Вы отдали театральному искусству. Режиссер-общественник, человек с большой буквы, на которого должны держаться равнение все поколения работников культуры. Вы были и остаетесь первой звездой на театральных подмостках. Дай Бог Вам остаться лучшим образцом для почитателей драматического искусства.

С большим почтением и любовью спешим поздравить Вас со знаменательной датой и от всего сердца пожелать здоровья на многие-многое лета. Незабвенная Елена Андреевна, примите наши искренние пожелания видеть Вас в добром здравии и полной сил долгие годы.

С уважением, коллектив ДК «Горняк».

для Вас, автомобилисты!

Оленегорск
строй
транс



ТОО АТН «Оленегорскстройтранс» производит все виды ремонта легковых и грузовых автомобилей, шиномонтаж, балансировку колес легковых автомобилей.

31-21.

Поздравляем

юбиларочку
Елену Андреевну ШАЦКУЮ
с 80-летием!

Пусть эта замечательная дата в душе оставит добрый след,
Желаем Вам всего, что в жизни надо — здоровья, счастья, мира, долгих лет.
Пусть годы летят чередой,
А Вы оставайтесь всегда молодой.
Спасибо Вам, уважаемая Елена Андреевна, за активную работу в Совете ветеранов войны и труда,
Друзья и товарищи из Совета ветеранов войны и труда г. Оленегорска.

дорогую Елену Андреевну ШАЦКУЮ
с 80-летием!

Пройден путь немалый,
Достойный человека путь.
Ваш дух, как прежде, молод,
До сотни лет такой же будь.
Чтоб мирно было на земле,
Хлеб-соль была бы на столе.
В кругу родных, в кругу друзей
Встречайте славный юбилей.
Желаем радости, здоровья, счастья.
А годы — их не стоит замечать!
Коллектив терапевтического отделения,

ВНИМАНИЕ!

Дети из оздоровительного лагеря «Салют» г. Белгорода (1 смена) прибывают на станцию Оленегорск 14 июля в 15-48 поездом № 140 Симферополь—Мурманск.
Заказанные автобусы доставят детей и сотрудников с железнодорожного вокзала к управлению комбината.
И. ПОЯНСКИЙ, председатель профкома ОАО «Олкон».

ПРИЛОЖЕНИЕ
к распоряжению Администрации
Мурманской области
от 30.06.1997 г. № 271-р

ПОРЯДОК округления розничных цен на товары народного потребления

1. Настоящий порядок округления розничных цен применяется:

- при исчислении свободных (рыночных) розничных цен с торговыми надбавками;
- при изменении ранее установленных розничных цен (снижение или повышение цен, уценка и т. п.).

Свободные (рыночные) розничные цены на продовольственные товары, включая продукцию предприятий общественного питания, лекарственные средства и изделия медицинского назначения округляются в следующем порядке:

Порядок округления	До округления	После округления
При стоимости товаров до 1000 рублей включительно, цены округляются до 10 рублей (до 5 рублей отбрасываются, 5 рублей и выше округляются до 10 рублей)	203 руб. 424 руб. 876 руб. 738 руб.	200 руб. 420 руб. 880 руб. 740 руб.
При стоимости товаров свыше 1000 рублей, цены округляются до 50 и 100 рублей (до 25 рублей отбрасываются, от 25 до 75 рублей округляются до 50 рублей, свыше 75 рублей округляются до 100 рублей)	1124 руб. 3136 руб. 15140 руб. 68184 руб.	1100 руб. 3150 руб. 15150 руб. 68200 руб.

Примечания: 1. Округлению подвергаются цены за соответствующую единицу измерения (штуку, килограмм, литр, метр, десяток и т. п.).

2. Свободные (рыночные) розничные цены на хлеб округляются исходя из возможности его деления при продаже населению на 2 и 4 части.

3. Округление розничных цен на продовольственные товары, реализуемые в стеклянной таре, производится без учета залоговой цены стеклосуды с последующим ее давлением к округленной розничной цене товара.

4. Свободные розничные цены на товары народного потребления, формируемые на основе оптово-отпускных (оптовых) цен с добавлением торговых надбавок, округляются после исчисления этих надбавок. При этом отпускные оптовые цены с НДС не округляются.

5. В пределах округления цен согласно настоящему порядку допускается превышение установленных предельных торговых надбавок.

Л. КОЛОДОШНИКОВА,
председатель комитета по политике цен.

Частные объявления

- ПРОДАМ**
526. 2-комн. квартиру улучшенной планировки 53,5 кв. м общей площади (Парковая, 29). Тел. раб. 31-44.
533. 2-комнатную квартиру общ. пл. 61,5 кв. м (Мира, 28, 2-й эт.), ремонт, дешево, срочно. Тел. 52-802.
528. 1-комнатную квартиру (Мурманская, 7), недорого. Тел. 27-86, после 18 часов.
520. «Форд-Орион» 83 г. в., растаможен. Объем 1,6. Тел. 58-024.
529. М-2140 в хорошем состоянии, 83 г. вып., 7,5 млн. руб. Обращаться: Бардина, 42, кв. 10.
534. Срочно. Недорого. ГАЗ-66 «Кунг» в отличном состоянии + запчасти + комплект нов. резины. Тел. 58-982.
535. А/м ВАЗ-2105 82 г. вып., ВМ-318 86 г. вып. Тел. 58-387, с 16 до 18 часов.
▲ ВАЗ-2105 1988 г. вып. Тел. 37-65.
- УСЛУГИ**
523. Ремонт телевизоров (саженный) с постройками; новая игровая приставка Супер Нинтендо 16 БИТ. Тел. 39-18 с 18 до 20 часов.
452. Ремонт телевизоров всех поколений, в т. ч. импортных. Установка декодеров. Гарантия. Тел. 35-90, ежедневно.
525. Ремонт цвет. и ч/б-ых телевизоров. Тел. 31-86.
524. Ремонт цветных и ч/б телевизоров. Тел. 40-74.
513. Грузовые перевозки по области, России, СНГ от 1,5 т до 20 т — микроавтобус, термофургон, рефрижератор. Тел. 51-078. Цены умеренные.
- УТЕРЯНЫ ДОКУМЕНТЫ**
- Нашедшего водительское удостоверение и техпаспорт на имя Кондратьева В. П., прошу вернуть за вознаграждение по адресу: Бардина, 45, кв. 60.

Газета зарегистрирована в С.-Петербургской Региональной инспекции по защите свободы, печати и информации при Минпечати РФ.
Регистрационный номер П-1742
Индекс 52347

УЧРЕДИТЕЛИ ГАЗЕТЫ
ОЛЕНЕГОРСКИЙ РАЙОННОЕ ОБЩЕСТВО
ГОРОДСКАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ-ОБОГАТИТЕЛЬНАЯ КОМПАНИЯ
ЛОУТ «СЕВЕРНЫЙ КОЛ» Г. ОЛЕНЕГОРСКА

За содержание объявлений и рекламы редакция не отвечает. Все справки у рекламодателя. Редакция не всегда разделяет мнение авторов публикаций.
И. о. гл. редактора Т. С. САБИНИНА.
Адрес: А/Я 57, 184280 Оленегорск Мурманской обл., Ленинградский пр., 4, 2. Тел. 5-52-51, 5-84-47.